

- a) modtageren opholder sig i den anden stat i en eller flere perioder, der tilsammen ikke overstiger 183 dage inden for en 12-måneders periode, der begynder eller slutter i det pågældende skatteår, og
- b) vederlaget betales af eller for en arbejdsgiver, der er hjemmehørende i den førstnævnte stat, og
- c) vederlaget ikke udredes af et fast driftssted eller et fast sted, som arbejdsgiveren har i den anden stat.

3. Uanset de foregående bestemmelser i denne artikel kan vederlag for personligt arbejde i tjenesteforhold, som udføres om bord på et skib eller luftfartøj, der anvendes i international trafik, beskattes i den kontraherende stat, hvori virksomheden, som anvender skibet eller luftfartøjet, er hjemmehørende.

4. I tilfælde hvor en person, der er hjemmehørende i en kontraherende stat, modtager vederlag for personligt arbejde i tjenesteforhold udført om bord på et luftfartøj, som anvendes i international trafik af et luftfartøjskonsortium, der er dannet af selskaber fra forskellige lande, herunder et selskab, som er hjemmehørende i denne stat, kan et sådant vederlag kun beskattes i denne stat.

Artikel 16

Bestyrelses honorarer

Bestyrelseshonorarer og lignende vederlag, som oppebæres af en person, der er hjemmehørende i en kontraherende stat, i hans egenskab af medlem af bestyrelsen for et selskab, der er hjemmehørende i den anden kontraherende stat, kan beskattes i denne anden stat.

Artikel 17

Kunstnere og sportsfolk

1. Uanset bestemmelserne i artiklerne 14 og 15 i denne overenskomst kan indkomst, som en person, der er hjemmehørende i en kontraherende stat, oppebærer som optrædende kunstner, såsom teater-, film-, radio- eller fjernsynskunstner, eller musiker eller som sportsmand, ved personlig virksomhed i denne egenskab i den anden kontraherende stat, beskattes i denne anden stat.

2. I tilfælde hvor indkomst ved personlig virksomhed, som udøves af en optrædende kunstner eller en sportsmand i hans egenskab som sådan, ikke tilfalder kunstneren eller

sportsmanden selv, men en anden person, kan denne indkomst, uanset bestemmelserne i artiklerne 7, 14 og 15 i denne overenskomst, beskattes i den kontraherende stat, hvor kunstnerens eller sportsmandens virksomhed finder sted.

3. Uanset bestemmelserne i stykke 1 og 2 skal indkomst i henhold til denne artikel være fritaget for skat i den kontraherende stat, hvori den optrædende kunstner eller sportsmand udøver sin virksomhed, hvis sådan virksomhed i væsentlig grad er støttet af offentlige midler fra den ene eller den anden kontraherende stat eller en politisk underafdeling eller lokal myndighed heraf, eller hvis den udøves i henhold til en aftale om kulturelt samarbejde mellem de kontraherende stater.

Artikel 18

Pensioner

1. Medmindre bestemmelserne i denne overenskomsts artikel 19, stykke 2, medfører andet, kan pensioner og andre lignende vederlag, der betales til en person, der er hjemmehørende i en kontraherende stat som vederlag for tidligere beskæftigelse og enhver livrente, der betales til en sådan person, kun beskattes i denne stat.

2. Uanset bestemmelserne i stykke 1 kan betalinger, som en fysisk person, der er hjemmehørende i en kontraherende stat, modtager i medfør af sociallovgivningen i den anden kontraherende stat, kun beskattes i denne anden stat.

3. I tilfælde hvor en fysisk person, der var hjemmehørende i en kontraherende stat, og som er blevet hjemmehørende i den anden kontraherende stat, skal bestemmelserne i stykke 1 i denne artikel eller artikel 21 ikke berøre den førstnævnte stats ret til i henhold til dens nationale lovgivning at beskatte pensioner, livrenter og andre lignende vederlag, som tilfalder en sådan fysisk person fra denne stat.

4. Udtrykket »livrente« betyder en fastsat sum, der er periodisk betalbar til en person til fastsatte tidspunkter, enten for livstid eller for et bestemt tidsrum eller et tidsrum, som lader sig bestemme, i henhold til en forpligtelse til at præstere disse betalinger mod rimeligt og fuldt vederlag i penge eller penges værdi.